

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13Co/765/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6712202834
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Kočíčková
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2015:6712202834.2

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací v právnej veci navrhovateľky: F.. S. A., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom V. XXXX/XX, XXX XX L., zastúpenej JUDr. Martinou Mészáros Bariakovou, advokátkou so sídlom Bystrický rad 453/77, 960 01 Zvolen proti odporcovi S.. Z. S., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom J. K. XX, XXX XX L. prechodne bytom XXX XX E. J. XX, zastúpeného JUDr. Jánom Repášom, advokátom, so sídlom Trhová 4, 960 01 Zvolen v konaní o zaplatenie 48 000 € s prísl., o odvolaní odporcu proti uzneseniu Okresného súdu Zvolen, č. k. 8C/83/2012-193 zo dňa 29. 05. 2013 takto

rozhodol:

Uznesenie okresného súdu mení tak, že odporca je povinný nahradiť navrhovateľke trovy konania vo výške 2 880 € zodpovedajúce zaplatenému súdному poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 3 162,68 € na účet právnej zástupkyne navrhovateľky JUDr. Martiny Mészáros Bariakovej so sídlom vo Zvolene, vedený v Y. banke, a. s., pobočka L. pod číslom XXXXXXXXXXX/XXXX, do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

Odporcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Odvolaním napadnutým uznesením okresný súd zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľke trovy konania v sume 2 880 € ako zaplatený súdny poplatok a v sume 2 635,56 € ako trovy právneho zastúpenia, všetko na účet právnej zástupkyne navrhovateľky JUDr. Martiny Bariakovej, advokátky so sídlom vo Zvolene, vedený v Y. a. s., pobočka L., do 3 dní odo dňa právoplatnosti uznesenia.

V odôvodnení predmetného uznesenia okresný súd uviedol, že navrhovateľka sa návrhom na začatie konania domáhala, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľke 48 000 € spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 31. 12. 2001 až do zaplatenia a nahradiť jej trovy konania.

Svoj návrh odôvodnila navrhovateľka tým, že s odporcom uzatvorila ústnu Zmluvu o pôžičke, predmetom ktorej bola pôžička v sume 50 000 €. Pre zabezpečenie záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy o pôžičke zo dňa 10. 02. 2009 (ďalej v texte aj Zmluva), účastníci Zmluvy spísali písomné uznanie dlhu, v ktorom odporca uviedol, že uznáva voči navrhovateľke dlh vo výške 50 000 € a zaviazal sa navrhovateľke túto sumu vrátiť. Odporca z uvedenej sumy však vrátil navrhovateľke celkom sumu 2 000 € a to v štyroch splátkach po 500 € dňa 28. 12. 2010, dňa 21. 01. 2011, dňa 28. 02. 2011 a dňa 30. 03. 2011. Potom, čo odporca už žiadnu inú splátku dlžnej sumy navrhovateľke titulom splnenia záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy o pôžičke zo dňa 10. 02. 2009 neuhradil, vyzvala navrhovateľka odporcu výzvou zo dňa 28. 12. 2011 na vrátenie zvyšnej sumy 48 000 € a to do 10 dní odo dňa doručenia výzvy. Predmetnú výzvu odporca prevzal dňa 30. 12. 2011. Vzhľadom k tomu, že odporca na výzvu navrhovateľky úhradou dlžnej sumy nereagoval, uplatnila si navrhovateľka nárok na zaplatenie dlžnej sumy 48 000 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % zo sumy 48 000 € od 10. 01. 2012 do zaplatenia, podaním žaloby na súd.

V priebehu konania upravila navrhovateľka svoj návrh na začatie tak, že upresnila obdobie od kedy si uplatňuje úroky z omeškania, pričom uviedla, že úroky z omeškania si uplatňuje od 10. 01. 2012 až do zaplatenia.

Na žalovanú sumu vydal dňa 05. 03. 2012 okresný súd platobný rozkaz sp. zn. 23/Ro 36/2012-21, ktorým zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľke 48 000 € spolu s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 48 000 € od 10. 01. 2012 do zaplatenia, ako aj nahradiť navrhovateľke trovy konania. Proti predmetnému platobnému rozkazu podal odporca odpor. Rozsudkom č. k. 8C/83/2012-138 zo dňa 11. 12. 2012 zaviazal okresný súd odporcu zaplatiť navrhovateľke 48 000 € spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy 48 000 € od 10. 01. 2012 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Rozhodnutie o trovách konania si okresný súd vyhradil na samostatné rozhodnutie, po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej s poukazom na ust. § 151 ods. 3 zák. č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok (ďalej v texte len OSP).

Proti uvedenému rozsudku okresného súdu sa odporca v zákonnej lehote odvolal. Krajský súd v Banskej Bystrici v odvolacom konaní vedenom na základe odvolania odporcu odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu rozsudkom č. k. 13Co/146/2013 - 175 zo dňa 23. 04. 2013 potvrdil. Odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu č. k. 8C/83/2012-138 zo dňa 11. 12. 2012 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 13Co 146/2013-175 zo dňa 23. 04. 2013 nadobudol právoplatnosť dňa 29. 04. 2013.

Dňa 17. 12. 2012 bolo okresnému súdu doručené podanie právneho zástupcu navrhovateľky s označením „Vyčíslenie trov konania a trov právneho zastúpenia vo veci vedenej na Okresnom súde Zvolen pod sp. zn. 8C/83/2012 žalobkyne F. S. A.“, v ktorom sa uvádza, že navrhovateľke vznikli v konaní pred súdom prvého stupňa trovy pozostávajúceho zo zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh na začatie konania vo výške 2 880 € a z trov právneho zastúpenia vo výške 3 320,39 €, t. j. spolu vo výške 6 200,39 €. Navrhovateľka si zároveň v predmetnom podaní uplatnila aj právo na náhradu trov právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 527,30 € za jeden úkon právnej služby (vyjadrenie k odvolaniu odporcu proti rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 8C/83/2012-138 zo dňa 11. 12. 2012).

Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia uviedol, že zo súdneho spisu mal preukázané, že navrhovateľke vznikol nárok na náhradu účelne vynaložených trov na uplatňovanie jej práva a to v celkovej výške 5 515,53 €. Konštatoval, že trovy konania navrhovateľky pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh na začatie konania vo výške 2 280 € a z trov právneho zastúpenia vo výške 2 635,56 €. Pri rozhodovaní o trovách právneho zastúpenia okresný súd vychádzal z § 10 ods. 1 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej aj Vyhlášky), ako aj z ust. § 16 ods. 3 citovanej vyhlášky. Navrhovateľke priznal náhradu trov konania pozostávajúcich z odmeny vo výške 519,49 € za nasledovný úkon právnej služby vykonaný v roku 2011: príprava a prevzatie zastúpenia vrátane prvej porady s klientom dňa 06. 12. 2011 a režijný paušál k uvedenému úkonu právnej služby vo výške 7,41 €, t. j. spolu 526,90 €, ďalej odmenu za úkony právnej služby vykonané v roku 2012 po 519,49 €: písomné podanie na súd vo veci samej zo dňa 22. 02. 2012 podľa § 14 ods. 1 písm. b/ Vyhlášky, písomné podanie na súd vo veci samej zo dňa 21. 08. 2012 podľa § 14 ods. 1 písm. b/ Vyhlášky, účasť na pojednávaní konanom na okresnom súde dňa 11. 12. 2012 podľa § 14 ods. 1 písm. c/ Vyhlášky a režijný paušál k uvedeným úkonom právnej služby 3 x po 7,63 €, t. j. spolu 1 581,36 €. Okresný súd vo vzťahu k náhrade trov konania v súvislosti s úkonmi právnej služby vykonanými v roku 2012 uviedol, že právnenému zástupcovi navrhovateľky nepriznal tarifnú odmenu za úkon právnej služby: rokovanie s klientom dňa 05. 03. 2012 a podanie návrhu na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 08. 03. 2012, keďže mal za to, že uvedené úkony právnej služby súviseli s podaním návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, ktorý bol okresnému súdu doručený dňa 08. 03. 2012 a o ktorom okresný súd rozhodol uznesením č. k. 8C/83/2012-33 zo dňa 02. 04. 2012 tak, že tento návrh zamietol. Okresný súd konštatoval, že uvedené uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 04. 2012. Vychádzajúc pritom z dikcie ustanovenia § 145 OSP v spojení s ust. § 142 ods. 1 OSP dospel okresný súd k záveru, že v tomto prípade odmena za 2 úkony právnej služby vykonané v roku 2012 (porada s klientom uskutočnená dňa 05. 03. 2012 a podanie návrhu na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 08. 03. 2012) navrhovateľke neprináleží. Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia ďalej uviedol, že navrhovateľke nepriznal ani uplatnenú tarifnú odmenu za úkon právnej služby - porada s klientom, ktorá sa uskutočnila dňa 10. 12. 2012 v čase od 15.00 hod. do 16,45 hod., nakoľko dospel k záveru, že trovy konania vynaložené

v súvislosti s uvedeným úkonom právnej služby neboli účelne vynaložené. K tomuto záveru dospel okresný súd s poukazom na to, že na súdnom pojednávaní konanom na okresnom súde nasledujúci deň (11. 12. 2012) právna zástupkyňa navrhovateľky k veci uviedla, že so svojou mandantkou sa pridriavajú návrhu s tvrdením, že od podania návrhu sa nič nezmenilo. V nadväznosti na uvedené okresný súd dal do pozornosti ust. § 142 ods. 1 OSP, z ktorého vyplýva, že súd prizná úspešnému účastníkovi konania náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal, keď vzhľadom na uvedené nepovažoval úkon právnej služby - rokovanie s klientom dňa 10. 12. 2012 za účelný. Pokiaľ ide o odmenu za úkony právnej služby vykonané v roku 2013: písomné podanie na súd vo veci samej dňa 25. 02. 2013, vyjadrenie navrhovateľky k odvolaniu odporcu proti rozsudku Okresného súdu Zvolen č. k. 8C/83/2012-138 zo dňa 11. 12. 2012 a režijný paušál k uvedenému úkonu právnej služby vo výške 7,81 €, t. j. spolu 527,30 €, okresný súd uviedol, že trovy právneho zastúpenia vynaložené v súvislosti s uvedeným úkonom právnej služby považuje za účelne vynaložené a teda v konečnom dôsledku priznal navrhovateľke náhradu trov konania v celkovej sume 5 515,56 € pozostávajúcej zo zaplateného súdneho poplatku v sume 2 880 € a z trov právneho zastúpenia v sume 2 635,56 €, ktorá je súčtom priznanej náhrady trov právneho zastúpenia za úkony právnej služby vykonané v roku 2011, 2012 a 2013 a ktorú sumu zaviazal odporcu okresný súd zaplatiť na účet právnej zástupkyne navrhovateľky, JUDr. Martiny Bariakovej, advokátky so sídlom vo Zvolene, do 3 dní odo dňa právoplatnosti uznesenia.

Proti predmetnému uzneseniu okresného súdu sa navrhovateľka odvolala a v odvolaní uviedla, že pokiaľ okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia uviedol, že priznáva navrhovateľke trovy právneho zastúpenia spolu v sume 2 635,56 €, tak navrhovateľka s takýmto rozhodnutím okresného súdu, ktorým okresný súd nepriznal navrhovateľke náhradu trov konania zodpovedajúcu odmene za nasledovné úkony právnej služby: rokovanie s klientom dňa 05. 03. 2012 a návrh na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 08. 03. 2012 nesúhlasí, nakoľko porada s navrhovateľkou (klientom) dňa 05. 03. 2012 sa uskutočnila za účelom prejednávania ďalšieho postupu vo veci a dohody s navrhovateľkou, že právna zástupkyňa navrhovateľky podá návrh na nariadenie predbežného opatrenia, ktorý právna zástupkyňa o 3 dni neskôr - dňa 08. 03. 2012 podala a preto obidva uvedené úkony právnej služby boli účelné aj napriek tomu, že súd návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietol, čo právna zástupkyňa pred uskutočnením týchto úkonov nemohla vedieť. Navrhovateľka v odvolaní prostredníctvom svojej právnej zástupkyne poukázala na ust. § 142 ods. 1 OSP a ustanovenie § 145 OSP, podľa znenia ktorého účastníkovi, ktorému súd prizná náhradu trov konania, prizná aj náhradu trov predbežného opatrenia a zabezpečenia dôkazov. Uviedla, že ust. § 145 OSP zakotvuje, že o náhrade trov konania, ktoré vznikli v súvislosti s predbežným opatrením rozhodne súd až v rámci rozhodnutia o náhrade trov celého konania, pričom sa uplatňuje zásada, že účastníkovi, ktorému sa prizná náhrada trov konania sa prizná aj náhrada trov predbežného opatrenia. Navrhovateľka v odvolaní ďalej poukázala na ust. § 14 ods. 1 písm. b) Vyhlášky a uviedla, že pokiaľ súd ďalej nepriznal navrhovateľke odmenu za úkon právnej služby - porada s klientom, ktorá sa uskutočnila 10. 12. 2012 v čase od 15,00 hod. do 16,45 hod., tak s takýmto postupom okresného súdu nesúhlasí, nakoľko išlo o prvé nariadené pojednávanie vo veci a navrhovateľka nebola doposiaľ oboznámená s priebehom a správaním sa v pojednávacej miestnosti. V závere odvolania navrhovateľka prostredníctvom svojej právnej zástupkyne navrhla, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu zmenil tak, že právnej zástupkyne prizná aj náhradu trov právneho zastúpenia za 3 úkony právnej služby: poradu s klientom konanú dňa 05. 03. 2012, návrh na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 08. 03. 2012 a poradu s klientom konanú dňa 10. 12. 2012; spolu v sume 1 235,02 €.

Na obsah odvolania navrhovateľky reagoval odporca v písomnom vyjadrení, kde uviedol, že odvolanie podané navrhovateľkou čo do výšky trov právneho zastúpenia nie je dôvodné. Ďalej uviedol, že podľa jeho názoru Okresný súd Zvolen správne aplikoval ust. § 145 OSP, keďže v danom prípade okresný súd návrh na nariadenie predbežného opatrenia uznesením zamietol a toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť. Navrhovateľka teda nemala úspech vo veci a náhrada trov jej za tieto úkony právnej služby neprináleží. Pokiaľ okresný súd nepriznal navrhovateľke náhradu trov právneho zastúpenia za ďalší úkon právnej služby: poradu s klientom konanú dňa 10. 12. 2012, odporca vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľky uviedol, že súhlasí s názorom okresného súdu. V závere vyjadrenia k odvolaniu navrhovateľky odporca uviedol, že odvolanie navrhovateľky považuje v celom rozsahu za neopodstatnené a navrhol, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu ako vecne správne v celom rozsahu potvrdil.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací prejednal vec v rozsahu danom odvolaním navrhovateľky podľa ust. § 212 ods. 1 OSP, bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 OSP a odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu podľa ust. § 220 OSP zmenil tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Po preskúmaní veci odvolací súd uvádza, odvolanie navrhovateľky je dôvodné len čiastočne a to pokiaľ ide o odvolaciu námietku navrhovateľky týkajúcu sa nepriznania trov právneho zastúpenia za úkon právnej služby - porada s klientom uskutočnená dňa 10. 12. 2012, ktorej konanie navrhovateľka právne relevantným spôsobom preukázala, keď predložila súdu Potvrdenie o uskutočnení porady s klientom zo dňa 10. 12. 2012 vyhotovené právnu zástupkyňou navrhovateľky a podpísané navrhovateľkou a aj jej právnu zástupkyňou. Keďže išlo o poradu s klientom pred prvým pojednávaním v danej veci konanom na okresnom súde, nemožno ustáliť, že by trovy právneho zastúpenia vynaložené v súvislosti s uvedeným úkonom právnej služby boli neúčelne vynaložené trovy konania. Pokiaľ ide o odvolaciu námietku navrhovateľky týkajúcu sa nepriznania náhrady trov právneho zastúpenia vynaložených navrhovateľkou v súvislosti s nasledovnými dvoma úkonmi právnej služby: porada s klientom uskutočnená dňa 05. 03. 2012 a podanie návrhu na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 08. 03. 2012, odvolací súd uvádza, že táto odvolacia námietka navrhovateľky nie je opodstatnená, pretože navrhovateľka v konaní o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia nebola úspešná, pričom ust. § 145 OSP nie je možné vykladať tak, že bez ohľadu na výsledok konania o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia prizná súd úspešnému účastníkovi konania vo veci samej aj náhradu trov konania o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia aj keď nebol v konaní o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia úspešný.

Na základe uvedených skutočností odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu podľa ust. § 220 OSP zmenil tak, že zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľke trovy konania v sume 2 880 € zodpovedajúce zaplatenému súdному poplatku a trovy právneho zastúpenia v sume 3 162,68 € zodpovedajúce okrem trov právneho zastúpenia priznaných odvolaním napadnutým uznesením okresného súdu aj odmene za úkon právnej služby - porada s klientom uskutočnená dňa 10. 12. 2012 v sume 519,49 € a režijnému paušálu k uvedenému úkonu právnej služby v sume 7,63 €, t. j. spolu v sume 527,12 € na účet právnej zástupkyne navrhovateľky, do troch dní odo dňa právoplatnosti uznesenia.

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ust. § 224 ods. 1 OSP v nadväznosti na ust. § 142 ods. 2 OSP, tak ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia, pretože v odvolacom konaní úspešnejší odporca si náhradu trov odvolacieho konania neuplatnil (§ 151 ods. 1 OSP).

O veci rozhodol senát odvolacieho súdu pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.